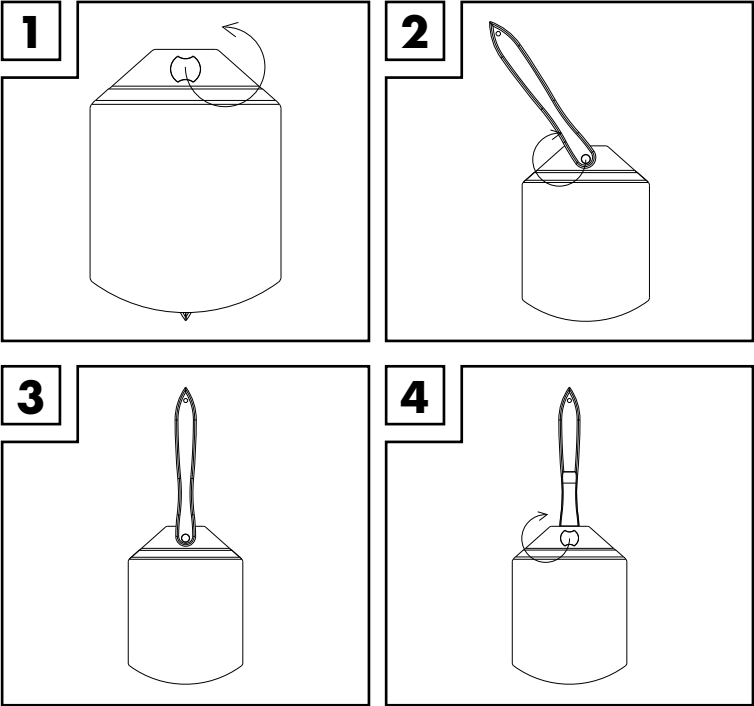


GRILL MEISTER

FR BE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.



● Utilisation prévue

- Ce produit est destiné à déplacer des pizzas.
- Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique privé. Toute utilisation et toute modification du produit sont interdites et peuvent entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par une utilisation autre que celle prévue. Le produit n’est pas destiné à un usage commercial.

● Données techniques :

Le produit convient aux pizzas de dimensions maximales 25 x 25 cm.

⚠ Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUS LES CONSEILS DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

- ⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessure !** Tenez toujours les enfants et les animaux domestiques à l’écart du produit et du matériel d’emballage.
- Portez toujours des gants de barbecue ou des maniques lorsque vous utilisez le produit. Les gants doivent être conformes à la réglementation EPI (catégorie II de protection contre la chaleur, par exemple la norme DIN EN 407).
 - Avant et après utilisation : Nettoyez le produit avec de l’eau chaude et du liquide vaisselle doux. Séchez soigneusement le produit.
 - Après chaque utilisation : Nettoyez toujours le produit immédiatement, en particulier après avoir coupé des aliments acides. Sinon, des résidus alimentaires peuvent entraîner une décoloration ou une rouille instantanée. Pour cette raison, ne laissez pas le produit sale pendant une période prolongée.
 - Ce produit n’est pas adapté au lave-vaisselle.
 - N’utilisez pas le produit s’il est endommagé.
 - Évitez de faire tomber le produit. Le produit n’est pas incassable. S’il tombe, il risque d’être endommagé.
 - Rangez le produit dans un endroit frais, sec et bien aéré.

● Utilisation

Avant d’utiliser le produit pour la première fois ou après chaque utilisation : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

1. Dévissez la vis pour dégager la poignée située en bas.
2. Tournez la poignée dans la bonne position à l’avant.
3. La poignée est droite par rapport à la tête de la fonction.
4. Serrez la vis pour vous assurer que la poignée est bien serrée en bas.

● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit avec de l’eau chaude et un détergent doux.
- Séchez soigneusement le produit.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d’emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l’Info-tri illustrée, dans l’intérêt d’un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n’est valable qu’en France.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

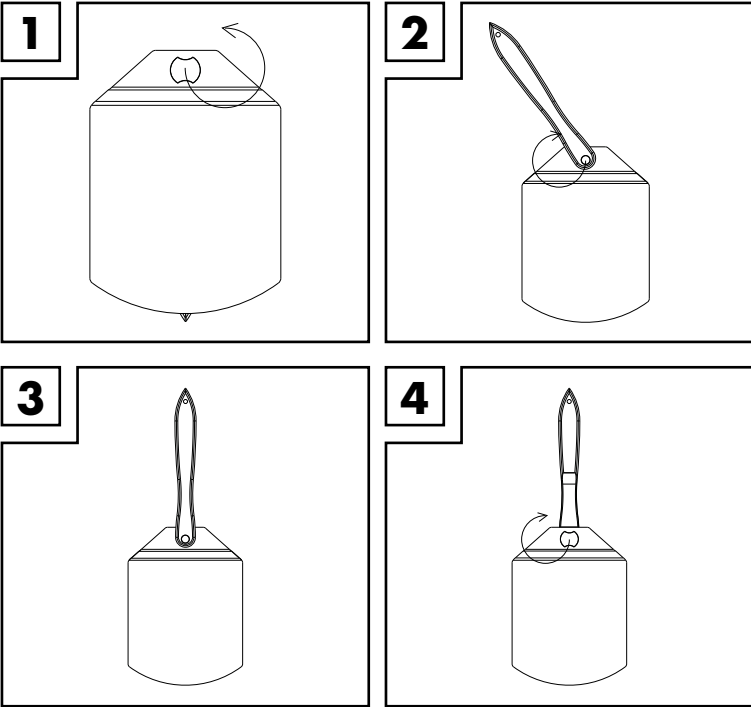
Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

NL BE

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.



● Beoogd gebruik

- Dit product is bedoeld om pizza te verplaatsen
- Dit product is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik dan hierboven vermeld of elke wijziging aan het product is verboden en kan leiden tot letsel en/of schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ander gebruik dan waarvoor het bestemd is of door verkeerd gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens:

Het product is geschikt voor pizza’s van maximaal 25 x 25 cm.

⚠ Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSADVIEZEN EN INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- ⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel!** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal en het product.
- Draag altijd barbecuehandschoenen of ovenwanten wanneer het product wordt gebruikt. Handschoenen moeten voldoen aan de PBM-voorschriften (categorie II warmtebescherming, bijvoorbeeld DIN EN 407).
 - Voor en na gebruik: Maak het product schoon met warm water en een mild afwasmiddel. Veeg het product grondig droog.
 - Na elk gebruik: Maak het product altijd direct schoon, vooral na het snijden van zure etenswaren. Etensresten kunnen anders verkleuring of vliegroest veroorzaken. Laat het product om die reden niet gedurende een langere tijd vuil.
 - Het product is niet geschikt voor afwasmachines.
 - Gebruik het product niet als het beschadigd is.
 - Laat het product niet vallen. Het product is niet breukbestendig. Als het product valt, kan dit de functionaliteit van het product beïnvloeden.
 - Berg het product op in een koele, droge en goed geventileerde locatie.

● Gebruik

Voor het eerste gebruik en na elk gebruik: Reinig het product (zie “Reiniging en onderhoud”).

1. Draai de schroef los om het handvat aan de onderkant vrij te maken.
2. Draai het handvat naar de juiste positie aan de voorkant.

3. Het handvat staat in lijn met de functionele kop.
4. Draai de schroef aan om ervoor te zorgen dat het handvat stevig aan de onderkant vastzit.

● Reiniging en onderhoud

- Reinig het product met warm water en een mild reinigingsmiddel.
- Veeg het product voorzichtig droog.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

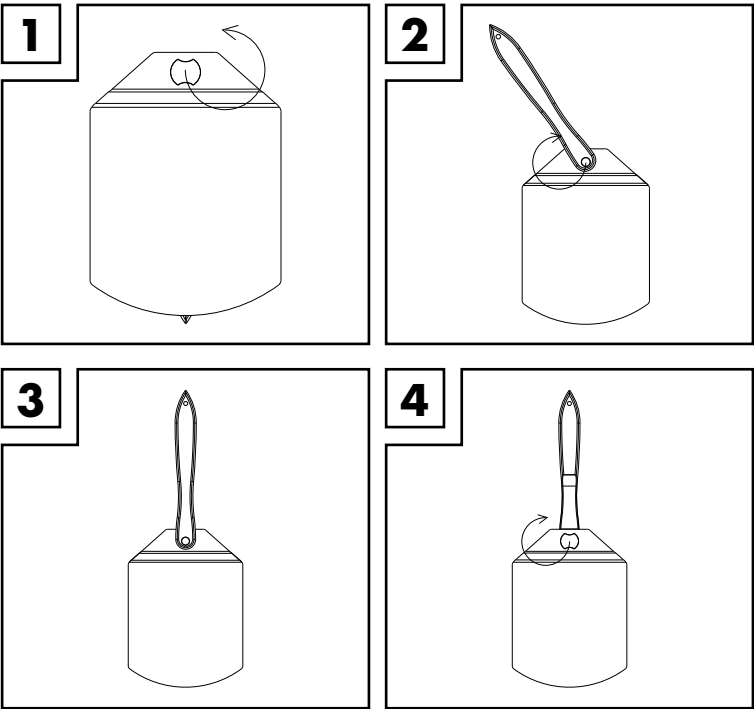
Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist zum Transportieren von Pizza bestimmt.
- Das Produkt ist nur für den Privatgebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung und jede Veränderung des Produkts ist verboten und kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

● Technische Daten

Das Produkt ist für Pizzen mit einer Größe von maximal 25 x 25 cm geeignet.

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF, DAMIT SIE AUCH IN ZUKUNFT DARAUF ZURÜCKGREIFEN KÖNNEN!

-  **WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern.
- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts immer Grill- oder Ofenhandschuhe. Handschuhe sollte der PSA-Verordnung entsprechen (Hitzeschutzklasse II, z. B. DIN EN 407).
 - Vor und nach dem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
 - Nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt immer sofort, insbesondere nach dem Schneiden von säurehaltigen Lebensmitteln. Lebensmittelreste könnten sonst zu Verfärbungen oder Flugrost führen. Lassen Sie das Produkt daher nicht über einen längeren Zeitraum verschmutzt.
 - Das Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
 - Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Sollte das Produkt herunterfallen, kann dies die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.
 - Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort.

● Verwendung

Vor der ersten und nach jeder weiteren Verwendung: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

1. Lösen Sie die Schraube, um den Griff unten zu lösen.

2. Drehen Sie den Griff an der Vorderseite in die richtige Position.
3. Der Griff bildet mit dem Funktionskopf eine Linie.
4. Ziehen Sie die Schraube fest, um sicherzustellen, dass der Griff unten fest sitzt.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Service

-  **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
-  **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
-  **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 472107_2407
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10774B
Version: 01/2025